

TP700 PANEL

Benutzerhandbuch



Ihre Single-Source-Lösung

VIELEN DANK,

dass Sie sich für eine Whirlpool-Steuerung der Balboa Water Group entschieden haben.

Bitte besuchen Sie uns auf
www.BalboaWaterGroup.com



TP700
BEDIENFELD



BP Steuerung
 Softwareversion: 7.0 und folgende

HAUPTBILDSCHIRM



Hauptbildschirm



Hauptbildschirm

HAUPTBILDSCHIRM-SYMBOLLE

- A** - Temperaturbereich
 - H**: Hoch
 - L**: Niedrig
- B** - Heizmodus:
 - R**: Bereit
 - ☐**: Ruhestellung
 - RR**: Bereitschaft
- C** - **O₃**: Ozonbetrieb
- D** - Uhrzeit
- E** - Filterzyklen
 - F₁**: Filterzyklus 1
 - F₂** (optionale Funktion): Filterzyklus 2
 - F+**: Filterzyklen 1 & 2
- F** - Reinigungszyklus (optionale Funktion)
- G** - Bedienfeld gesperrt und/oder Einstellungen gesperrt
- H** - WLAN (Lokale oder Cloud-Verbindung)
- I** - Navigationspfeil
- J** - Heizstatus
- K** - Auswahlfeld
- L** - Nachricht (kann erscheinen)
 -  Information
 -  Erinnerung
 -  Fehler - Normaler Fehler oder Warnung
 -  Fehler - Whirlpool kann nicht betrieben werden bis der Fehler beseitigt ist
- M** - Wassertemperatur
 - Fahrenheit-Temperaturen werden ohne Dezimalpunkte angezeigt. Zum Beispiel wird 100 °F als 100 angezeigt.
 - Celsius-Temperaturen werden mit Dezimalpunkt angezeigt. Zum Beispiel wird 37.5 °C als 37.5 angezeigt.
- N** - Referenzwert Wassertemperatur
- O** - Pfeil Solltemperatur

Wichtige Informationen über den aktuellen Zustand Ihres Whirlpools werden auf dem Hauptbildschirm angezeigt.

HINWEIS:

Nicht alle Steuerungen sind gleich konfiguriert. Whirlpool-Geräte, Einstellungen und verschiedene Menüpunkte können auf Ihrem Bedienfeld variieren.

BENUTZEROBERFLÄCHE



Whirlpool-Gerätetasten

Diese Tasten steuern verschiedene Whirlpool-Geräte, wie z. B. Düsen, Lichter und/oder Gebläse.

Navigationstasten

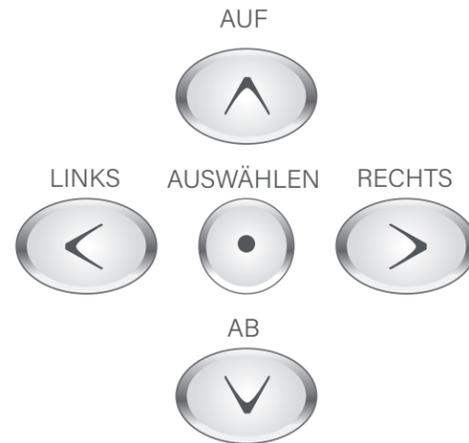
Mit den 5 Navigationstasten auf dem Bedienfeld navigieren Sie durch die gesamte Menüstruktur.

Die rechts gezeigten Namen beziehen sich auf die Navigationstasten in dieser Bedienungsanleitung. Die Namen werden in Großbuchstaben geschrieben.

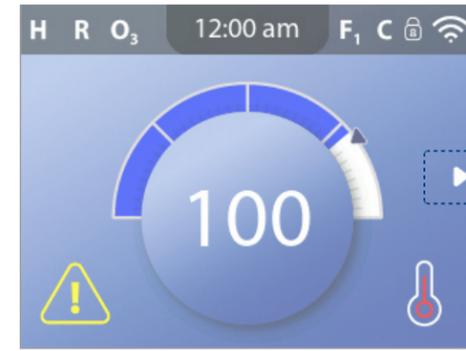
Die Bedienung oder Änderung eines ausgewählten Elements auf dem Bedienfeldbildschirm erfolgt im Allgemeinen mit der AUSWAHL-Taste (mittlere Taste).

Auswahlfeld

Das Auswahlfeld ist ein grundlegendes Navigationswerkzeug. Es zeigt ein ausgewähltes Element an. Bewegen Sie das Auswahlfeld mithilfe der Navigationstasten AUF, AB, LINKS, RECHTS. Wenn ein Element ausgewählt ist, drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um das ausgewählte Element zu bearbeiten. Auf der nächsten Seite sind verschiedene Beispiele für ausgewählte Elemente (C, I, L) dargestellt.



Hauptbildschirm



Menü-Navigation

Der rechte Navigationspfeil (A) auf dem Hauptbildschirm zeigt ein Menü an. Drücken Sie die Navigationstaste RECHTS, um dieses Menü aufzurufen.

Ein Auswahlfeld (C) zeigt an, dass ein Menüpunkt ausgewählt ist. Wenn ein Menüpunkt ausgewählt ist, erscheint sein Name am oberen Rand des Bildschirms (B). In diesem Beispiel ist das Menü Einstellungen ausgewählt. Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um das Fenster Einstellungen (E) aufzurufen.



Navigationspfeile

Die Navigationspfeile (D, F, H, M) zeigen weitere Menüpunkte an. Jeder Navigationspfeil entspricht einer Navigationstaste (siehe Seite 8). Zum Beispiel entspricht der rechte Navigationspfeil (D) der Navigationstaste RECHTS. Der linke Navigationspfeil (M) entspricht der Navigationstaste LINKS usw.

Zurück-Taste

Verwenden Sie die Taste Zurück (L), um in den Menüs zurück zu navigieren. Wählen Sie mit den Navigationstasten die Zurück-Taste. Das Auswahlfeld (L) zeigt an, dass die Zurück-Taste ausgewählt ist. Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL.



Ein/Aus-Schalter

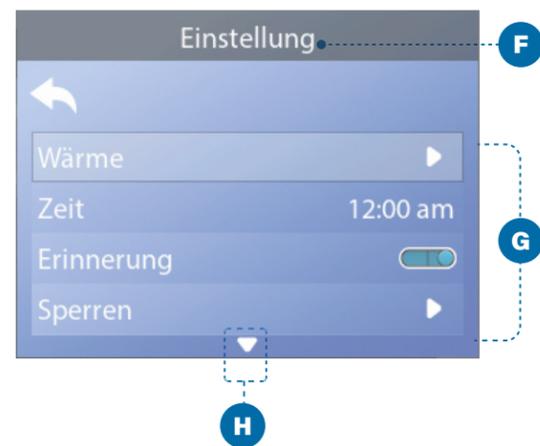
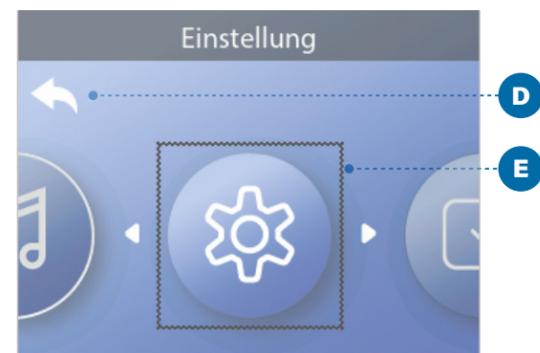
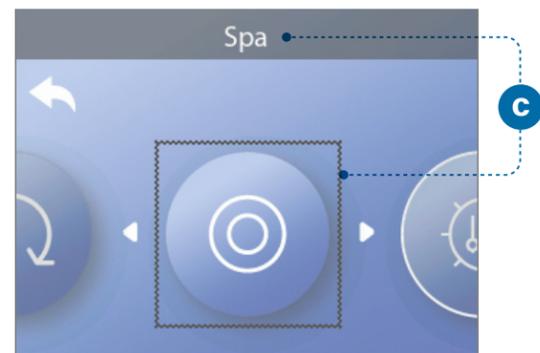
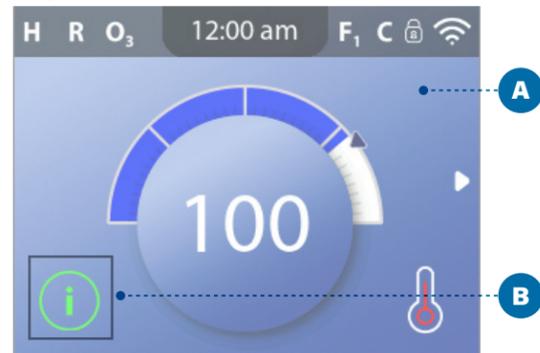
In diesem Beispiel hat die Einstellung „Erinnerungen“ einen Ein/Aus-Schalter (G). Wenn die Einstellungszeile Erinnerungen ausgewählt ist, drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Schalter ein-/auszuschalten. In diesem Beispiel steht der Schalter auf Ein (G).



Auswählen, Speichern, Abbrechen

Wählen Sie eine dieser Spalten (J) mit den Navigationstasten RECHTS und LINKS aus. Ändern Sie die ausgewählte Einstellung mit den Navigationstasten AUF und AB. Nachdem Sie die Einstellungen geändert haben, wählen Sie die Taste Speichern (I) und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL. Nachdem Sie AUSWAHL gedrückt haben, ist die Änderung abgeschlossen. Wenn Sie sich entscheiden, Ihre neuen Einstellungen zu verwerfen, wählen Sie die Taste Abbrechen (K) und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL.

Hauptbildschirm



Navigieren im Hauptmenü

1 - Beginnen Sie mit dem Hauptbildschirm (A), und drücken Sie die Navigationstaste RECHTS, um das Hauptmenü aufzurufen. Wenn das Auswahlfeld (B) auf dem Meldungssymbol steht, müssen Sie zweimal die Navigationstaste RECHTS drücken, um das Hauptmenü aufzurufen.

2 - Der erste Punkt im Hauptmenü (C) ist Whirlpool. Drücken Sie weiter die Navigationstaste RECHTS, um alle Elemente des Hauptmenüs anzuzeigen.

3 - Wenn Sie zum Hauptbildschirm zurückkehren möchten, drücken Sie die Navigationstaste AUF, um die Taste Zurück (D) auszuwählen. Sobald die Zurück-Taste ausgewählt ist, drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL und es erscheint der Hauptbildschirm (A).

Im Einstellungsmenü navigieren

1 - Beginnen Sie mit dem Hauptbildschirm (A), und drücken Sie die Navigationstaste RECHTS, um das Hauptmenü aufzurufen.

2 - Der erste Punkt im Hauptmenü (C) ist Whirlpool. Drücken Sie die Navigationstaste RECHTS so oft, bis das Menü Einstellungen ausgewählt ist (E).

3 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um das Menü Einstellungen (E) aufzurufen.

4 - Der Navigationspfeil (H) zeigt weitere Einstellungen an. Drücken Sie die Navigationstaste AB, um in der Liste nach unten zu blättern.

Drücken und gedrückt halten

Wenn Sie in einer langen Liste navigieren müssen, halten Sie die Navigationstaste gedrückt. Halten Sie z. B. die Navigationstaste AB gedrückt, um in der Liste des Einstellungsmenüs nach unten zu blättern (G). Der Navigationspfeil (H) zeigt weitere Menüpunkte an.

Bildschirm „Meldung anzeigen“

1 - Beginnen Sie mit dem Hauptbildschirm (A), und drücken Sie die Navigationstaste LINKS, um das Meldungssymbol (B) aufzurufen.

2 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Bildschirm Meldungen anzuzeigen.

3 - Der Bildschirm Meldung kann eine Taste „Beenden“ oder eine Taste „Löschen“ enthalten. Wählen Sie die Schaltfläche auf dem Bildschirm aus und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL. Siehe „Tasten Verlassen und Löschen“ auf Seite 31 für weitere Informationen.

EINSTELLUNG DER UHRZEIT

Denken Sie daran, die Uhrzeit einzustellen

Das Einstellen der Uhrzeit kann für die Bestimmung der Filterzeiten und für andere Hintergrundfunktionen wichtig sein.

Folgen Sie diesen Schritten, um die Uhrzeit einzustellen:

1 - Navigieren Sie zu Zeit (A)*.

2 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, und Anzeige „Zeit“ (B) erscheint.

3 - Verwenden Sie die Navigationstasten, um Ihre Einstellungen anzupassen (D).

4 - Wählen Sie die Taste Speichern (C) und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL.

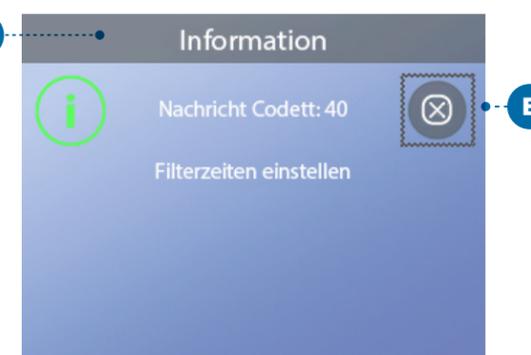
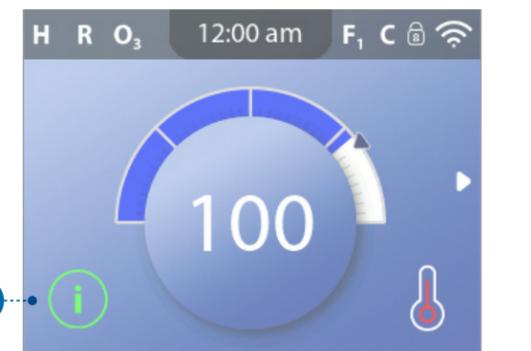
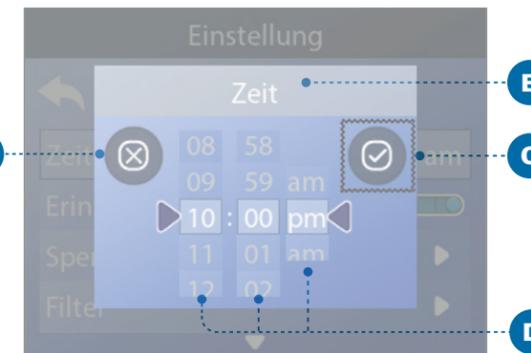
Sie haben die Uhrzeit eingestellt.

Wenn Sie Ihre Einstellungen nicht speichern möchten, wählen Sie die Taste Abbrechen (H) und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL.

Wenn die Uhrzeit nicht eingestellt wurde, erscheint dieses Informationssymbol (G). Wählen Sie das Informationssymbol und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, damit die entsprechende Meldung in der Informationsanzeige (F) erscheint. Wählen Sie die Taste Verlassen (E) und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um die Informationsanzeige zu verlassen.

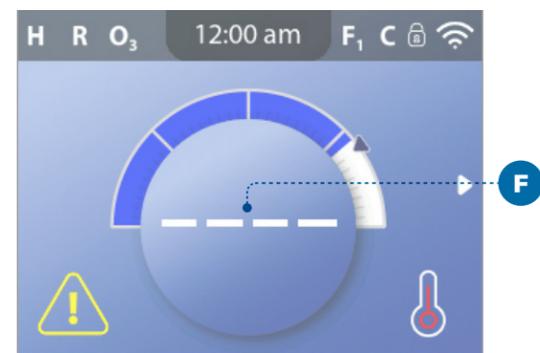
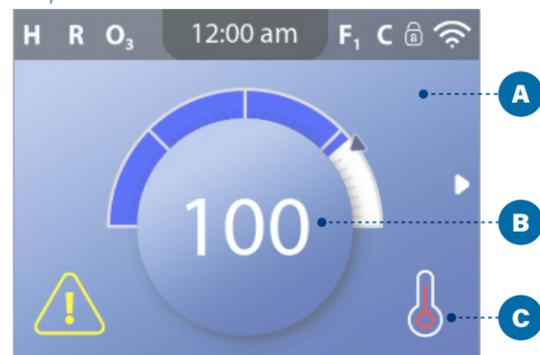
Sie können eine 12-Stunden- oder 24-Stunden-Zeitangabe wählen (siehe „EINHEITEN“ auf Seite 29). Wenn Sie

24-Stunden-Zeit wählen, werden „am“ und „pm“ nicht angezeigt. EG-Steuerungen sind standardmäßig auf eine 24-Stunden-Zeitangabe eingestellt.



* Auf Seite 10 finden Sie Informationen zum Navigieren im Menü Einstellungen.

Hauptbildschirm



Hinweis: Das Symbol der Heizungs-Status-Taste blinkt beim Einschalten der Heizung. Dies ist ein normaler Vorgang.

SOLLTEMPERATUR ÄNDERN

Gehen Sie wie folgt vor, um die Solltemperatur zu ändern:

1 - Beginnen Sie mit dem Hauptbildschirm (A). Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um das Temperaturmenü (E) aufzurufen.

2 - Drücken Sie die Navigationstasten RECHTS und/oder LINKS, um die Solltemperatur zu ändern.

Das mittlere Feld (D) zeigt die aktuelle Solltemperatur an. In diesem Beispiel beträgt die aktuelle Solltemperatur 102 °F.

3 - Sobald die gewünschte Solltemperatur im mittleren Feld (D) angezeigt wird, drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL oder warten Sie einfach ein paar Sekunden.

Die Änderung ist abgeschlossen.

Wie wird die Wassertemperatur aufgerufen?

Die Wassertemperatur wird hier (B) im Hauptbildschirm angezeigt.

Wie wird die Solltemperatur aufgerufen?

Beginnen Sie auf der Hauptanzeige (A) und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL. Die Solltemperatur wird im mittleren Feld des Temperaturmenüs (D) angezeigt.

Wie erkenne ich, ob der Warmwasserbereiter eingeschaltet ist?

Die Mitte des Symbols für den Heizungsstatus wird rot (C), wenn die Heizung eingeschaltet ist, und sie wird weiß, wenn die Heizung ausgeschaltet ist.

Was bedeuten die Striche (F)?

Wenn das Whirlpool eingeschaltet ist, erscheinen eine Minute lang vier Striche (F) auf der Anzeige der Wassertemperatur. Die Striche zeigen an, dass das Whirlpool die Wassertemperatur prüft. Wenn die Pumpe 1 Minute gelaufen ist, verschwinden die Striche und die Wassertemperatur wird angezeigt (B). Die Striche erscheinen wieder, wenn die Pumpe eine Stunde nicht in Betrieb war.

BETRIEB WHIRLPOOL-GERÄTE

Es gibt zwei Möglichkeiten, Whirlpool-Geräte zu betreiben.

1 - Starten Sie Whirlpool-Geräte durch Drücken einer der folgenden Tasten (G).

2 - Starten Sie die Whirlpool-Geräte vom Bildschirm „Whirlpool“ aus, indem Sie die folgenden Schritte ausführen.

1 - Navigieren Sie zum Whirlpool-Menü (A)*.

2 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Whirlpool-Bildschirm (B) anzuzeigen. Jedes im Whirlpool-Bildschirm angezeigte Symbol (D) steht für ein Whirlpool-Gerät.

3 - Düsen 1 auswählen (E). Wenn Sie ein Symbol auswählen, wird dessen Name oben auf dem Bildschirm angezeigt (E).

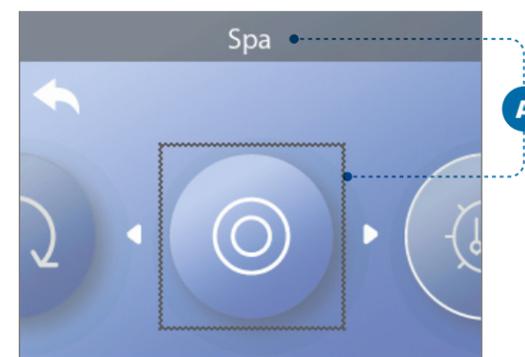
4 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um das Whirlpool-Gerät einzuschalten.

Das Whirlpool-Gerät läuft.

Wenn Sie zum Hauptbildschirm zurückkehren möchten, wählen Sie die Zurück-Taste (C) und drücken die Navigationstaste AUSWAHL. Die Hauptanzeige erscheint.

Die Funktionalität der einzelnen Whirlpool-Geräte kann variieren. Zum Beispiel können einige Geräte eine einzige Geschwindigkeit oder einen einzigen Zustand haben, während andere Whirlpool-Geräte über mehrere Geschwindigkeiten oder Zustände verfügen können. Ihre Whirlpool-Konfiguration bestimmt die Anzahl der Whirlpool-Geräte sowie den Funktionsumfang der einzelnen Geräte.

Auf einem Whirlpool-Bildschirm (B) können maximal sechs Geräte angezeigt werden. Wenn Ihr Whirlpool mehr als sechs Geräte hat, wird ein Menüpfeil angezeigt (F). Drücken Sie die Navigationstaste RECHTS, um die anderen Whirlpool-Geräte anzuzeigen und/oder einzuschalten..



* Auf Seite 10 finden Sie Informationen zum Navigieren im Menü Einstellungen.



FILTERZYKLUSZEITEN EINSTELLEN

Halten Sie das Wasser sauber und bereit für ein entspannendes Bad!

Befolgen Sie nachstehende Schritte, um die Filterzyklen einzustellen:

1 - Navigieren Sie zu Filter (A)*.

2 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Filter-Bildschirm (B) anzuzeigen.

3 - Wählen Sie die Startzeit für den Filterzyklus 1 (C). Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um die Zeitsteuerung (E) aufzurufen.

4 - Geben Sie Ihre Zeiteinstellungen (E) mit den Navigationstasten ein.

5 - Wählen Sie die Taste Speichern (D) und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL.

Sie haben jetzt die Startzeit für den Filterzyklus 1 eingestellt.

Wenn Sie Ihre Einstellungen nicht speichern möchten, wählen Sie die Taste Abbrechen (F) und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL.

6 - Gehen Sie in gleicher Weise vor, um die anderen Filterzeiteinstellungen zu ändern, falls gewünscht.

7 - Wenn alle Zeitänderungen eingestellt sind, wählen Sie die Taste Speichern (G) und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL.

Sie haben alle Filterzykluszeiten eingestellt.

Wie erkennen Sie, ob der Filterzyklus 2 aktiviert ist?

Der Filterzyklus 2 ist aktiviert, wenn ein weißer Ring um die 2 (H) herum erscheint. In diesem Beispiel ist kein weißer Ring vorhanden, der Filterzyklus 2 ist also deaktiviert. Der Filterzyklus 2 ist bei vielen Whirlpools standardmäßig deaktiviert.



* Auf Seite 10 finden Sie Informationen zum Navigieren im Menü Einstellungen.

FILTERZEIT ANPASSEN

Modus Umwälzpumpe

Einige Whirlpools können mit einer Umwälzpumpen-Einstellung geliefert werden, um die Dauer des Filterzyklus zu programmieren. Einige Umwälzmodi sind vorprogrammiert und laufen 24 Stunden am Tag, sie sind nicht programmierbar. Siehe Dokumentation des Whirlpool-Herstellers, wenn Sie mehr über die Betriebsarten der Umwälzpumpe erfahren möchten.

Spülzyklen

Um die hygienischen Bedingungen aufrechtzuerhalten und vor Frost zu schützen, spülen zusätzliche Vorrichtungen Wasser aus ihren jeweiligen Rohrleitungen, indem sie zu Beginn jedes Filterzyklus kurz zugeschaltet werden. (Einige Systeme führen eine bestimmte Anzahl an Spülzyklen pro Tag aus, unabhängig von der Anzahl der Filterzyklen pro Tag. In diesem Fall können die Spülzyklen nicht mit dem Start des Filterzyklus zusammenfallen).

Wenn Filterzyklus 1 auf 24 Stunden eingestellt ist, beginnt das Spülen des Filterzyklus 2 zur programmierten Zeit des Filterzyklus 2.

Die Bedeutung der Filterzyklen

1. Die Heizpumpe läuft während des Filterzyklus immer weiter*
2. Im Ruhemodus läuft die Heizung nur während des Filterzyklus
3. Die Spülung erfolgt zu Beginn eines jeden Filterzyklus (bei den meisten Systemen).

* Wenn Ihr Whirlpool beispielsweise auf eine 24 Stunden-Umwälzung eingestellt ist, kommt es während der Filterzyklen zu keiner Abschaltung, es sei denn es wird eine Wassertemperatur von 3 °F/1,5 °C über der Solltemperatur erreicht.

HILFS-BEDIENFELDER

Spezifische Tasten für spezifische Geräte

Wenn der Whirlpool über ein oder mehrere Hilfs-Bedienfelder verfügt, wird durch Drücken der Tasten auf diesem Bedienfeld das Gerät, das auf der Taste angegeben ist, aktiviert. Diese speziellen Tasten funktionieren genau wie die Tasten des Whirlpool-Bildschirms (siehe Seite 13).

Hilfs-Bedienfelder



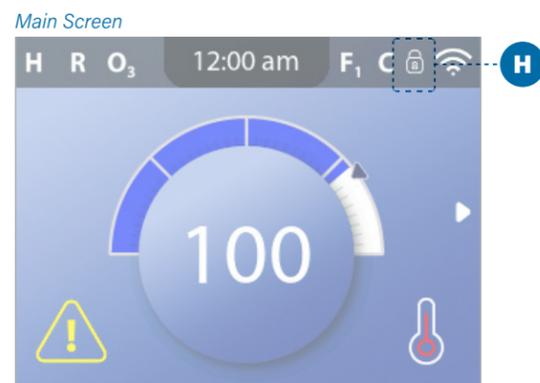
Modell # AX10



Modell #: AX20



Modell #: AX40



BETRIEBSBESCHRÄNKUNGEN

Die Steuerung kann gesperrt werden, um eine unerwünschte Nutzung oder Temperatureinstellung zu verhindern.

Das Sperren des Bedienfelds (D) verhindert, dass die Steuerung verwendet wird, aber alle automatischen Funktionen sind weiterhin aktiv.

Bei Sperren der Einstellungen (C) können die Düsen und andere Funktionen weiter genutzt werden, nur die Solltemperatur und andere programmierte Einstellungen können nicht mehr verändert werden. Die Einstellungssperre ermöglicht den Zugriff auf eine reduzierte Auswahl von Menüpunkten. Dies umfasst die Filterzyklen, Drehen, Information und Fehlerprotokoll. Sie können aufgerufen, aber nicht verändert oder bearbeitet werden.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Einstellungen zu sperren:

- 1 - Navigieren Sie zu Sperrungen (A)*.
- 2 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Sperr-Bildschirm (B) anzuzeigen.
- 3 - Navigieren Sie zu Einstellungen (C). In diesem Beispiel sind die Einstellungen entsperrt.
- 4 - Halten Sie die Navigationstaste AUSWAHL für ca. 5 Sekunden gedrückt. Nach 5 Sekunden bewegt sich der Kippschalter nach rechts und wird blau (G), und es erscheint ein Sperrsymbol (E).

Sie haben die Einstellungen gesperrt.

Halten Sie sich an die oben angegebenen Schritte, um die Einstellungen und/oder das Bedienfeld zu sperren und zu entsperren.

- 5 - Navigieren Sie zurück zum Hauptbildschirm. Das Schloss-Symbol auf dem Hauptbildschirm (H) zeigt an, dass die Einstellungen gesperrt sind.

Können Einstellungen und Bedienfeld gleichzeitig gesperrt werden?

Ja. Das Sperrsymbol (H) erscheint, wenn Einstellungen oder Bedienfeld oder beides gesperrt sind. Die aktuellen Sperrzustände werden durch die Kippschalter im Sperrbildschirm (C, D) angezeigt.

* Auf Seite 10 finden Sie Informationen zum Navigieren im Menü Einstellungen.

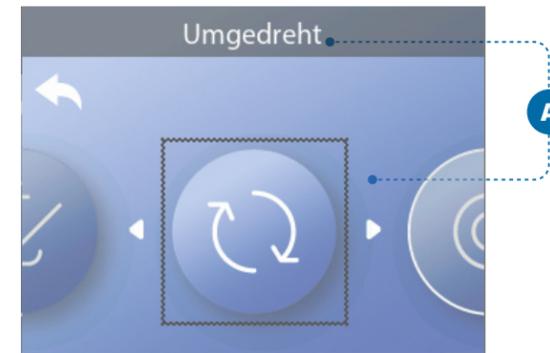
ANZEIGE DREHEN

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um die Anzeige zu drehen:

- 1 - Navigieren Sie zu Drehen (A)*.
- 2 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um die Bedienfeld-Anzeige zu drehen (B). Jeder Bildschirm wird gedreht.

Sie haben die Anzeige gedreht (B).

Befolgen Sie die gleiche Vorgehensweise, um die Standardanzeigeausrichtung wiederherzustellen (C).



B Gedrehte Anzeige



C Standard-Anzeigeausrichtung

* Auf Seite 10 finden Sie Informationen zum Navigieren im Menü Einstellungen.

WHIRLPOOL-VERHALTEN

FILTERUNG UND OZON

Wenn Ihr Whirlpool nicht über eine Umwälzpumpe verfügt, schalten sich die Pumpe 1 mit niedriger Drehzahl und der Ozongenerator während des Filterzyklus ein. Wenn Ihr Whirlpool über eine Umwälzpumpe verfügt, strömt das Ozon mit der Umwälzpumpe.

Die meisten Steuerungen sind ab Werk so programmiert, dass ein Filterzyklus abends abläuft (unter der Voraussetzung, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist), da die Energiekosten zu dieser Tageszeit häufig geringer ausfallen. Die Filterzeit und die Dauer sind programmierbar (siehe Seite 14). Bei Bedarf kann ein zweiter Filterzyklus programmiert werden.

Zu Beginn jedes Filterzyklus laufen alle zusätzlichen Wasservorrichtungen (wie etwa Pumpen und Gebläse) kurz an, um die Leitungen zu spülen und die Wasserqualität zu bewahren.

FROSTSCHUTZ

Erfassen die Temperatursensoren der Steuerung in der Heizung eine zu niedrige Temperatur, schalten sich die Pumpe(n) und das Gebläse automatisch ein, um ein Einfrieren des Wassers zu verhindern. Die Pumpe(n) und das Gebläse laufen entweder kontinuierlich oder periodisch. Dies ist von den jeweiligen Frostbedingungen abhängig.

In kälteren Klimazonen kann als Frostschutz ein optionaler zusätzlicher Frostsensor eingebaut werden, um vor Witterungsbedingungen zu schützen, die möglicherweise von Standardsensoren nicht erfasst werden. Der zusätzliche Frostschutzsensor funktioniert ähnlich, die Temperaturschwelle wird dabei aber über einen Schalter eingestellt. Für weitere Einzelheiten kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

REINIGUNGSZYKLUS (OPTIONAL)

Wenn eine Pumpe oder ein Gebläse per Tastendruck eingeschaltet wird, beginnt 30 Minuten, nachdem sich die Pumpe oder das Gebläse abgeschaltet hat, ein Reinigungszyklus. Die Pumpe und der Ozongenerator

laufen dann, je nach Steuerung, für 30 Minuten oder länger. Bei manchen Steuerungen kann diese Einstellung geändert werden (siehe Seite 29).

PUMPEN

Drücken Sie einmal die JETS-Taste, um die Pumpe 1 ein- oder auszuschalten, und zwischen niedriger und hoher Drehzahl umzuschalten, sofern diese Funktion vorhanden ist. Wenn eine Pumpe 1 eingeschaltet bleibt, schaltet sie sich nach einer bestimmten Zeit aus.

Wenn Ihr Whirlpool nicht über eine Umwälzpumpe verfügt, läuft die Pumpe 1 mit niedriger Drehzahl, wenn das Gebläse oder eine andere Pumpe eingeschaltet ist.

Wenn sich das Whirlpool im Ruhemodus befindet (siehe Seite 22), kann sich die Pumpe 1 ebenfalls kurzzeitig für mindestens 1 Minute mit niedriger Drehzahl einschalten, um die Whirlpool-Temperatur zu erfassen (Polling) und dann das Wasser gegebenenfalls auf die Solltemperatur aufzuheizen. Wenn sich die Pumpe automatisch in niedriger Drehzahl einschaltet, ist eine Deaktivierung über das Bedienfeld nicht möglich, aber die hohe Drehzahl kann aktiviert werden.

3 MODUS UMWÄLZPUMPE

Ist das Whirlpool mit einer Umwälzpumpe ausgestattet, stehen drei verschiedene Konfigurationsarten zur Verfügung:

MODUS 1: Die Umwälzpumpe läuft ununterbrochen (24 Stunden) mit Ausnahme einer Abschaltung von mindestens 30 Minuten, wenn die Wassertemperatur 3 °F (1,5 °C) über der Solltemperatur liegt (dies kann in sehr heißen Klimazonen vorkommen).

MODUS 2: Die Umwälzpumpe läuft ununterbrochen, unabhängig von der Wassertemperatur.

MODUS 3: Wenn die Steuerung während der Filterzyklen, bei Frost oder bei Hinzuschalten einer weiteren Pumpe die Temperatur prüft, schaltet sich programmierbare Umwälzpumpe ein.

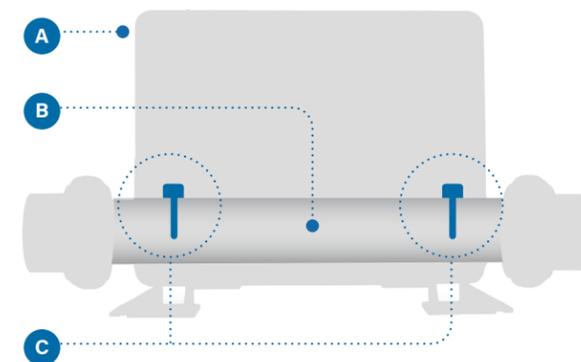
Die Umwälzpumpenmodi werden vom Hersteller festgelegt und können am Einsatzort nicht geändert werden.

WIE ÜBERPRÜFT IHRE STEUERUNG DIE WASSERTEMPERATUR?

Die Steuerung (A) aktiviert eine Pumpe, die Wasser aus dem Whirlpool durch den unten abgebildeten Warmwasserbereiter (B) fließen lässt. Der Warmwasserbereiter enthält zwei Temperatursensoren (C). Wenn Wasser die Sensoren umströmt, berechnet die Steuerung die Wassertemperatur. Dieser Prozess wird in dieser Anleitung als „Polling“ bezeichnet.

HEIZUNGSPUMPE

Jede Pumpe, die für die Wasserumwälzung durch den Warmwasserbereiter bestimmt ist, fungiert als Heizungspumpe. Wenn Ihr Whirlpool über eine Umwälzpumpe verfügt, übernimmt die Umwälzpumpe die Funktion als Heizungspumpe. Wenn Ihr Whirlpool nicht über eine Umwälzpumpe verfügt, übernimmt eine Pumpe mit zwei Geschwindigkeiten die Funktion als Heizungspumpe. Wenn es sich bei der Heizungspumpe um eine Pumpe mit zwei Geschwindigkeiten handelt, wird sie jedes Mal, wenn sie automatisch aktiviert wird (aus irgendeinem Grund, auch zur Überprüfung der Wassertemperatur), mit niedriger Geschwindigkeit aktiviert.



HEIZEINSTELL- LUNGENS

Halten Sie Ihr Whirlpool beheizt und bereit zur Nutzung, oder halten Sie ihn kühl und sparen Sie Energie. Mit den Heizeinstellungen können Sie beides erzielen.

Die Heizeinstellungen sind in zwei Gruppen unterteilt.

- 1 - Heiz-Modi
- 2 - Temperaturbereiche

HEIZ-MODI

Drei Heiz-Modi stehen zur Verfügung.

1 - BEREIT-MODUS

Der Bereit-Modus hält die Wassertemperatur normalerweise 24 Stunden am Tag in der Nähe der Solltemperatur. Wenn Sie Ihr Whirlpool regelmäßig nutzen, möchten Sie wahrscheinlich den Bereit-Modus verwenden.

2 - RUHEMODUS

Der Ruhemodus erwärmt das Wasser nur während der Filterzyklen. Wenn Sie Ihr Whirlpool über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie den Ruhemodus verwenden.

3 - BEREITSCHAFTS-MODUS

Dieser Modus ist eine Unterfunktion des Ruhemodus. Wenn sich Ihr Whirlpool im Ruhemodus befindet und Sie die Taste JETS 1 drücken, wechselt der Ruhemodus automatisch für eine Stunde in den Bereitschaftsmodus. Während dieser Stunde wird die Steuerung versuchen, die Wassertemperatur nahe der Solltemperatur zu halten.

TEMPERA- TURBEREICHE

Oberer Bereich

80° - 104° F
26.5° - 40.0° C

Unterer Bereich

50° - 99° F
10.0° - 37.0° C

Vom Hersteller können unterschiedliche obere und untere Temperaturbereiche bestimmt werden. Im oberen und unteren Bereich ist die Frostschutzfunktion aktiv.

HEIZ-MODI

Befolgen Sie diese Vorgehensweise, um den aktuellen Heizmodus anzuzeigen und/oder den Heizmodus zu ändern.

1 - Navigieren Sie zu Heizen (A)*.

2 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Heiz-Bildschirm (B) anzuzeigen. Hier wird der aktuelle Heizmodus angezeigt (C). In diesem Beispiel ist der aktuelle Heizmodus Ruhe. Sie können zwischen zwei Heizmodi wählen: Bereit, Ruhe.

3 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Heizmodus auf Bereit (D) zu ändern.

Sie haben den Heizmodus auf Bereit eingestellt.

Die Änderung wird sofort wirksam. Die Speichern-Taste muss nicht gedrückt werden.

Der Bereitschaftsmodus (RRST) ist der dritte Heizmodus. Allerdings handelt es sich um eine Unterfunktion des Ruhemodus, der nicht im Bedienfeldmenü ausgewählt werden kann.

Der Bereitschaftsmodus wird ausschließlich im Hauptbildschirm angezeigt, dort erscheinen alle drei Heizmodi in Form von Symbolen.

Wenn Sie sich im Bereitschaftsmodus befinden und diesen abbrechen möchten (d. h. Sie möchten in den Ruhemodus zurückkehren), gehen Sie einfach zum aktuellen Heizmodus (wo Ruhemodus steht) und beenden Sie ihn. Mit dieser einfachen Aktion kehren Sie in den Ruhemodus zurück.

Wo wird auf dem Hauptbildschirm der aktuelle Heizmodus angezeigt?

Der aktuelle Heizmodus wird hier mit einem Symbol (E) angezeigt. In diesem Beispiel ist der aktuelle Heizmodus Bereit. Die folgende Liste zeigt, welche Symbole auf dem Hauptbildschirm erscheinen können.

Symbole Heizmodus

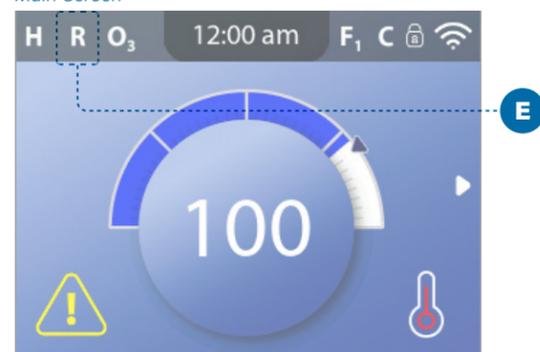
R: Bereit

☐: Ruhestellung

RR: Bereitschaft



Main Screen



* Auf Seite 10 finden Sie Informationen zum Navigieren im Menü Einstellungen.

TEMPERATUR- BEREICHES

Befolgen Sie diese Vorgehensweise, um den aktuellen Temperaturbereich anzuzeigen und/oder zu ändern:

1 - Navigieren Sie zu Heizen (A)*

2 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Heiz-Bildschirm (B) anzuzeigen. Hier wird der aktuelle Temperaturbereich angezeigt (C). In diesem Beispiel ist der aktuelle Temperaturbereich Niedrig. Sie können zwischen zwei Temperaturbereichen wählen: Hoch, Niedrig.

3 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Temperaturbereich von Niedrig auf Hoch (D) zu ändern.

Sie haben den Temperaturbereich auf Hoch eingestellt.

The change takes effect immediately. No need to press a Save button.

Wird der aktuelle Temperaturbereich auf dem Hauptbildschirm angezeigt?

Ja. Der aktuelle Temperaturbereich wird hier mit einem Symbol (E) angezeigt. In diesem Beispiel ist der aktuelle Temperaturbereich Hoch. Die folgende Liste zeigt, welche Symbole auf dem Hauptbildschirm erscheinen können.

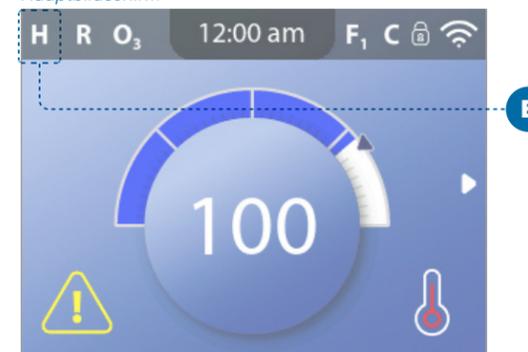
Symbole Temperaturbereich

H: Hoch

L: Niedrig



Hauptbildschirm



* Auf Seite 10 finden Sie Informationen zum Navigieren im Menü Einstellungen.

ZEIT

M8

TEMPERATUR

HEIZEINSTELLUNGEN

M8

M8 ist eine Software mit künstlicher Intelligenz, die in der BP-Steuerung Ihres Whirlpools enthalten ist. Das M8 sucht nach Möglichkeiten, den Geräteverbrauch zu senken, indem es die Wassertemperaturmesswerte auswertet. Stabile Wassertemperaturen bedeuten weniger Geräteinsatz und weniger Verschleiß.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die aktuelle M8-Einstellung anzuzeigen und/oder sie ein-/auszuschalten.

1 - Navigieren Sie zu Heizen (A)*.

2 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Heiz-Bildschirm (B) anzuzeigen. Die aktuelle M8-Einstellung wird hier angezeigt (C). In diesem Beispiel ist die aktuelle M8-Einstellung Aus.

3 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um die M8-Einstellung von Aus auf Ein (D) zu ändern.

M8 ist eingeschaltet.

Die Änderung wird sofort wirksam. Die Speichern-Taste muss nicht gedrückt werden.



Hinweis: M8 ist nicht bei allen Steuerungen verfügbar.

* Auf Seite 10 finden Sie Informationen zum Navigieren im Menü Einstellungen.

FÜLLEN!

VORBEREITUNG UND FÜLLEN

Füllen Sie das Whirlpool bis zur vorgesehenen Höhe. Öffnen Sie vor dem Befüllen alle Ventile und Düsen im Leitungssystem, sodass während des Befüllens möglichst viel Luft aus dem Leitungs- und Steuerungssystem entweichen kann. Nach dem Füllen des Whirlpools kann Luft in den Leitungen eingeschlossen sein. Entfernen Sie eingeschlossene Luft durch Entlüften der Pumpen. Das Entlüften wird im Folgenden behandelt.

Nach dem Einschalten am Haupt-Bedienfeld erscheint im oberen Bedienfeld ein Splash Screen oder Startbildschirm. Nach der anfänglichen Startsequenz geht die Steuerung in den Entlüftungsmodus über und zeigt einen Entlüftungsmodus-Bildschirm (E) an. Nur Pumpensymbole erscheinen auf dem Entlüftungsmodus-Bildschirm. Während des Entlüftungsmodus ist die Heizung ausgeschaltet, um den Entlüftungsprozess vollständig auszuführen, ohne das Risiko, dass die Heizung mit nur geringem oder gar keinem Wasser läuft.

Was ist das Entlüften?

Beim Entlüften wird die in den Leitungen eingeschlossene Luft eliminiert. Woher wissen Sie, wann eine Pumpe den Entlüftungsvorgang beendet hat? Der Entlüftungsvorgang ist abgeschlossen, wenn das Wasser ohne Luftblasen aus den Düsen fließt. Achten Sie also auf die Düsen, während Sie die Pumpe entlüften. Wenn Ihr Whirlpool über mehr als eine Pumpe verfügt, entlüften Sie jede Pumpe einzeln. Warum müssen Pumpen einzeln entlüftet werden? Wenn mehrere Pumpen in Betrieb sind, ist es zu schwierig festzustellen, welche Pumpe Luftblasen zirkulieren lässt, oder der Fluss von einer Pumpe kann den Fluss von einer anderen Pumpe verdecken.

Manchmal kann der Entlüftungsvorgang durch kurzzeitiges Ein- und Ausschalten der Pumpe unterstützt werden. Wiederholen Sie den Vorgang nicht öfter als 5 Mal. Wenn die Pumpen nicht richtig entlüften, schalten Sie die Pumpen aus und rufen die Servicehotline an.

**Dauer Entlüftungsmodus:
4 Minuten**

ENTLÜFTUNGSMODUS

Der Entlüftungsmodus dauert 4 Minuten, Sie können ihn aber auch manuell beenden, sobald die Pumpe(n) entlüftet sind.

Unabhängig davon, ob sie den Entlüftungsmodus manuell beenden oder nicht, kehrt die Steuerung nach dem Entlüftungsmodus automatisch wieder zum normalen Heiz- und Filtermodus zurück.

PUMPEN ENTLÜFTEN

Die Pumpen (und andere Wassergeräte) können auf zwei Arten entlüftet werden.

1 - Entlüften Sie die Pumpen durch Drücken der Tasten am Whirlpool-Gerät (C).

2 - Entlüften Sie die Pumpen über den Entlüftungsmodus-Bildschirm (E).

Auf einem Entlüftungsmodus-Bildschirm können maximal sechs Pumpen (und andere Wassergeräte) angezeigt werden. Wenn mehr als sechs Geräte vorhanden sind, erscheint ein kleiner Navigationspfeil auf dem Bildschirm, der anzeigt, dass auf dem nächsten Entlüftungsmodus-Bildschirm weitere Geräte zur Steuerung verfügbar sind. Drücken Sie die Navigationstaste RECHTS (G), um den nächsten Bildschirm anzuzeigen.

Die Vorgehensweise zum Entlüften von Pumpen und zum Betrieb von Whirlpoolgeräten sind nahezu identisch. Auf Seite 13 finden Sie weitere Informationen zum Betrieb von Whirlpool-Geräten.

Diese Bedienfeld-Meldung (E) zeigt an, dass sich das Whirlpool im Entlüftungsmodus befindet. Hinweis: Das Aus- und Einschalten der Pumpen leitet einen neuen Entlüftungsvorgang der Pumpen ein. Wenn Sie mehr als 4 Minuten benötigen, um alle Pumpen zu entlüften, schalten Sie die Stromversorgung des Whirlpools aus.

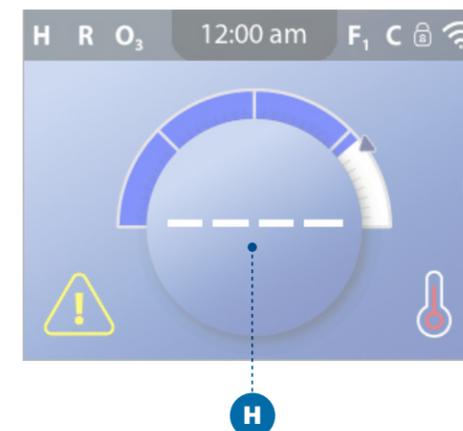
Befolgen Sie diese Schritte zum Entlüften einer Pumpe mit zwei Geschwindigkeiten:

Drücken Sie die Taste (JETS 1, JETS 2 usw.) für diese Pumpe einmal, um sie mit niedriger Geschwindigkeit einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Pumpe mit hoher Geschwindigkeit laufen zu lassen. Lassen Sie die Pumpe 2 Minuten lang bei hoher Geschwindigkeit laufen. Wenn der Entlüftungsvorgang nach 2 Minuten nicht abgeschlossen ist, schalten Sie die Pumpe aus und wiederholen Sie den Vorgang.

ENTLÜFTUNGSMODUS VERLASSEN

Der Entlüftungsmodus wird automatisch beendet. Sie können den Entlüftungsmodus jedoch während dieser Zeit manuell verlassen, indem Sie den Zurück-Pfeil (D) auswählen und die Navigationstaste AUSWAHL (F) drücken.

Wenn der Entlüftungsmodus (automatisch oder manuell) endet, erscheinen im Bedienfeld Striche (H). Sobald die Steuerung das Wasser eine Minute lang durch die Heizung strömen lässt, werden die Striche durch die Wassertemperatur ersetzt.



Befolgen Sie diese Schritte zum Entlüften einer Pumpe, einschließlich einer Umwälzpumpe:

Drücken Sie die Taste (JETS 1, JETS 2 usw.) für diese Pumpe einmal, um sie einzuschalten. Lassen Sie die Pumpe 2 Minuten lang laufen. Wenn der Entlüftungsvorgang nach 2 Minuten nicht abgeschlossen ist, schalten Sie die Pumpe aus und wiederholen Sie den Vorgang.

Welche Pumpe ist die Heizungspumpe?

Wenn das Whirlpool gerade in den Entlüftungsmodus gewechselt hat, drücken Sie die Taste LIGHT (B) und prüfen Sie, ob Wasser fließt. Wenn ja, funktioniert eine Umwälzpumpe als Heizungspumpe. Wenn nicht, funktioniert eine Pumpe mit zwei Geschwindigkeiten als Heizungspumpe. Die Steuerung einer Umwälzpumpe erfolgt mit der Taste LIGHT (B) (nur im Entlüftungsmodus). Durch Drücken der Taste JETS 1 (A) können Sie eine Heizungspumpe mit zwei Geschwindigkeiten steuern.

Sobald die Heizungspumpe entlüftet ist, entlüften Sie weitere Pumpen.

WICHTIG: Eine Pumpe darf nicht länger als 2 Minuten leer laufen. Eine Pumpe darf unter KEINEN Umständen über den 4 Minuten dauernden Entlüftungsmodus hinaus weiterlaufen, ohne zu entlüften. Dies kann zu Schäden an der Pumpe und in einigen Fällen zum Einschalten der Heizung und deren Überhitzung führen.

Die Heizungspumpe ist die wichtigste zu entlüftende Pumpe.



EINSTELLUNGEN



Nehmen Sie an Ihrem Whirlpool mit einer Vielzahl von Einstellungsmöglichkeiten Feineinstellungen vor.

Navigieren Sie zu Einstellungen (A), um Ihren Whirlpool anzuzeigen und/oder zu steuern. * Dies ist ein Beispiel für eine Einstellungsliste (B). Ihre Einstellungsliste kann abweichen.

HEIZUNG

Stellen Sie sicher, dass Ihr Whirlpool aufgeheizt und mit den richtigen Heizeinstellungen bereit für den Badegenuss ist (siehe Seite 20).

ZEIT

Stellen Sie die Uhrzeit ein, um sicherzustellen, dass die planmäßigen Funktionen zum richtigen Zeitpunkt ablaufen (siehe Seite 11).

ERINNERUNGEN

Erinnerungen (A) sind hilfreiche Whirlpool-Wartungsmeldungen, die regelmäßig angezeigt werden.

SPERREN

Sperren Sie das Bedienfeld und/oder Einstellungen (siehe Seite 16).

FILTER

Halten Sie das Whirlpool-Wasser durch Einstellung der Filterzyklen sauber und bereit für den Badegenuss (siehe Seite 14).

HALTEN

Der Halte-Modus dient der Deaktivierung der Pumpen während der Wartungsfunktionen, wie Reinigung oder Filterwechsel. Der Halte-Modus dauert normalerweise 1 Stunde, sofern er nicht manuell abgestellt wird. Am unteren Rand des Bildschirms können Sie sehen, wie lange das Halten noch dauert (z. B. „Halte-Dauer 0:58“). Wenn Sie diesen Bildschirm verlassen, wird der Halte-Modus beendet.

Wenn der Whirlpool-Service mehr als eine Stunde erfordert, ist es am besten, einfach den Strom zum Whirlpool abzuschalten.

Entleerungs-Modus (optional)

Einige Whirlpools verfügen über eine spezielle Funktion, die den Einsatz der Pumpe 1 zum Ablassen des Wassers erlaubt. Wenn diese Funktion zur Verfügung steht, bildet sie eine Komponente des Halten-Modus.

* Auf Seite 10 finden Sie Informationen zum Navigieren im Menü Einstellungen.



REINIGUNGSZYKLUS (OPTIONAL)

Wenn eine Pumpe oder ein Gebläse per Tastendruck eingeschaltet wird, beginnt 30 Minuten, nachdem sich die Pumpe oder das Gebläse abgeschaltet haben, ein Reinigungszyklus. Die Pumpe und der Ozongenerator laufen dann, je nach System, für 30 Minuten oder mehr. Bei manchen Steuerungen kann diese Einstellung geändert werden.

Wenn die Reinigung auf null Stunden eingestellt ist, wird diese Funktion deaktiviert.

Die Reinigungsfunktion ist nicht in allen Steuerungen enthalten, und die Bedienung der Reinigungsfunktion ist nicht in allen Steuersystemen enthalten, die damit ausgerüstet sind.

EINHEITEN

Zeit- und Temperatureinheiten einstellen (C). Die Temperatur kann in Fahrenheit oder Celsius angezeigt werden. Die Uhrzeit wird in 12 Stunden oder 24 Stunden angezeigt.

SPRACHE

Wählen Sie aus einer Vielzahl von Sprachen (D) aus.

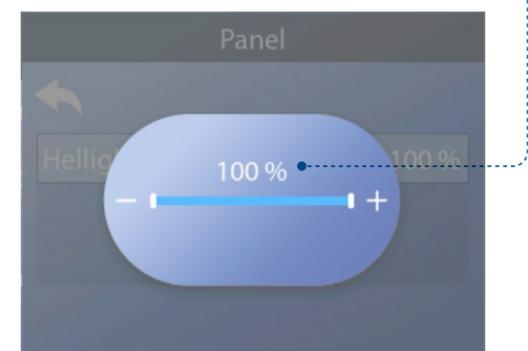


BEDIENFELD

Stellen Sie die Zeit ein, bis das Bedienfeld nach der letzten Betätigung in den Ruhemodus übergeht. Die Voreinstellung ist 30 Minuten (F).

Schalten Sie die Bedienfeldbeleuchtung ein/aus (G).

Regeln Sie die Helligkeit der Bedienfeldbeleuchtung und der Bedienfeldanzeige gemeinsam (H).



DIAGNOSE

Whirlpool-Techniker finden nützliche Informationen und Funktionen unter Diagnose (siehe Seite 38).

BEDIENFELD-MELDUNGEN

In diesem Kapitel werden alle Meldungen des Bedienfelds aufgelistet und erläutert. Einige Bedienfeld-Meldungen haben entsprechende Meldungscode. Wenn dies der Fall ist, erscheint der Meldungscode unterhalb der Bedienfeldmeldung.

MELDUNGSCODES

Am einfachsten lässt sich ein Meldungscode anhand eines Fehlerbehebungszenarios erklären. Was passiert zum Beispiel, wenn das Wasser im Whirlpool zu warm wird? Im Bedienfeld erscheint „Das Wasser ist zu heiß“. Außerdem erfasst die Steuerung die folgenden Informationen und speichert sie in einem Fehlerspeicher:

- Uhrzeit.
- Wassertemperatur, Solltemperatur.
- Die Anzahl der Tage, die seit der übermäßigen Erwärmung des Wassers vergangen sind.
- Temperaturbereich.
- Heizmodus.
- Meldungscode.

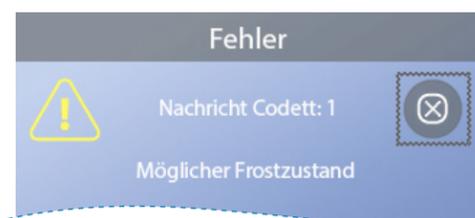
Der Meldungscode verknüpft die Bedienfeld-Meldung mit den entsprechenden Fehlerspeicherinformationen. Auf diesem Bedienfeld werden sowohl der Bedienfeld-Meldungstext als auch der Meldungscode im Fehlerprotokoll angezeigt.

ALLGEMEINE MELDUNGEN

Verschiedene Warnhinweise und Meldungen können in einer Sequenz angezeigt werden.

Mögliche Frostbedingungen

Es wurde eine potenzielle Frostbedingung erkannt oder der Frost-Hilfsschalter wurde geschlossen. Alle Wasservorrichtungen sind aktiviert. In einigen Fällen können die Pumpen ein- und ausgeschaltet werden und die Heizung kann während des Frostschutzvorgangs weiterlaufen. Dies ist eine Betriebs- und keine Fehlermeldung.



Das Wasser ist zu heiß.

Meldungscode: M029 *

Das System hat eine Whirlpool-Wassertemperatur von 110 °F (43 °C) oder höher gemessen und die Whirlpool-Funktionen sind deaktiviert. Das System wird automatisch zurückgesetzt, wenn der Whirlpool eine Wassertemperatur unter 108 °F (42 °C) aufweist. Überprüfen Sie, ob die Pumpe zu lange in Betrieb war oder die Umgebungstemperatur zu hoch ist.

Der Wasserfüllstand ist zu niedrig

Diese Meldung kann nur bei einem System erscheinen, das über einen Wasserfüllstandssensor verfügt. Sie erscheint, wenn der Wasserfüllstand zu niedrig ist (oder der Wasserfüllstandssensor abgeschaltet ist) und verschwindet automatisch, wenn der Wasserfüllstand korrekt ist. Pumpen und Heizung schalten sich aus, wenn diese Meldung erscheint.

HEIZUNGSBEZOGENE FEHLERMELDUNGEN



* Auf Seite 39 finden Sie Anweisungen zur Überprüfung des Fehlerprotokolls, das dem Meldungscode entspricht.

** Diese Meldung kann über das Bedienfeld mit der Taste LÖSCHEN zurückgesetzt werden (siehe Seite 31).

Der Wasserdurchfluss ist zu gering.

Meldungscode: M016 *

Es kann sein, dass der Wasserdurchfluss durch die Heizung zu gering ist, um die Wärme aus dem Heizelement zu transportieren. Die Heizung schaltet sich nach ungefähr 1 Minute wieder ein. Siehe „Kontrollen bzgl. Durchfluss“ weiter unten.



Kein Wasserdurchfluss

Meldungscode: M017 *

Der Wasserdurchfluss durch die Heizung ist zu gering, um die Wärme aus dem Heizelement zu transportieren, und die Heizung wurde deaktiviert. Siehe „Checkliste Wasserdurchfluss“ auf Seite 37. Sobald das Problem behoben ist, setzen Sie die Meldung zurück **.

Die Heizung hat möglicherweise kein Wasser **.

Meldungscode: M028 *

Möglicherweise Heizung ohne oder mit unzureichendem Wasser, um sie einzuschalten. Das Whirlpool schaltet sich 15 Minuten aus. Setzen Sie die Meldung* zum Reset des Heizungsstarts zurück. Siehe „Checkliste Wasserdurchfluss“ auf Seite 37.

Die Heizung hat kein Wasser **.

Meldungscode: M027 *

Es ist nicht genügend Wasser in der Heizung, um sie zu starten. Das Whirlpool ist abgeschaltet. Sobald das Problem behoben ist, setzen Sie die Meldung zurück*, um den Heizungs-Start neu zu beginnen. Siehe Checkliste Wasserdurchfluss“ auf Seite 37.

Die Heizung ist zu heiß **.

Meldungscode: M030 *

Einer der Temperatursensoren hat die Wassertemperatur 118 °F (48 °C) in der Heizung erkannt und das Whirlpool wurde heruntergefahren. Sie müssen die Meldung* zurücksetzen, wenn das Wasser unter 108 °F (42 °C) aufweist. Siehe „Checkliste Wasserdurchfluss“ auf Seite 37.



Kontrollen bzgl. Durchfluss

Prüfen Sie: Wasserstand zu niedrig, Ansaugprobleme, geschlossene Ventile, eingeschlossene Luft, zu viele geschlossene Düsen und Pumpenansaugung. Auch in ausgeschaltetem Zustand durch eine Fehlerbedingung laufen bei einigen Systemen zeitweise einige Geräte, um die Temperatur zu prüfen oder festzustellen, ob Frostschutz benötigt wird. Siehe „Checkliste Wasserdurchfluss“ auf Seite 37.

Tasten VERLASSEN UND LÖSCHEN

Einige Meldungen können über das Bedienfeld zurückgesetzt werden. Meldungen, die zurückgesetzt werden können, werden mit einer Löschtaste (B) angezeigt. Wenn die Nachricht über eine Taste Verlassen (A) verfügt, bleibt das Meldungssymbol auf dem Hauptbildschirm, sobald Sie den Meldungsbildschirm verlassen.

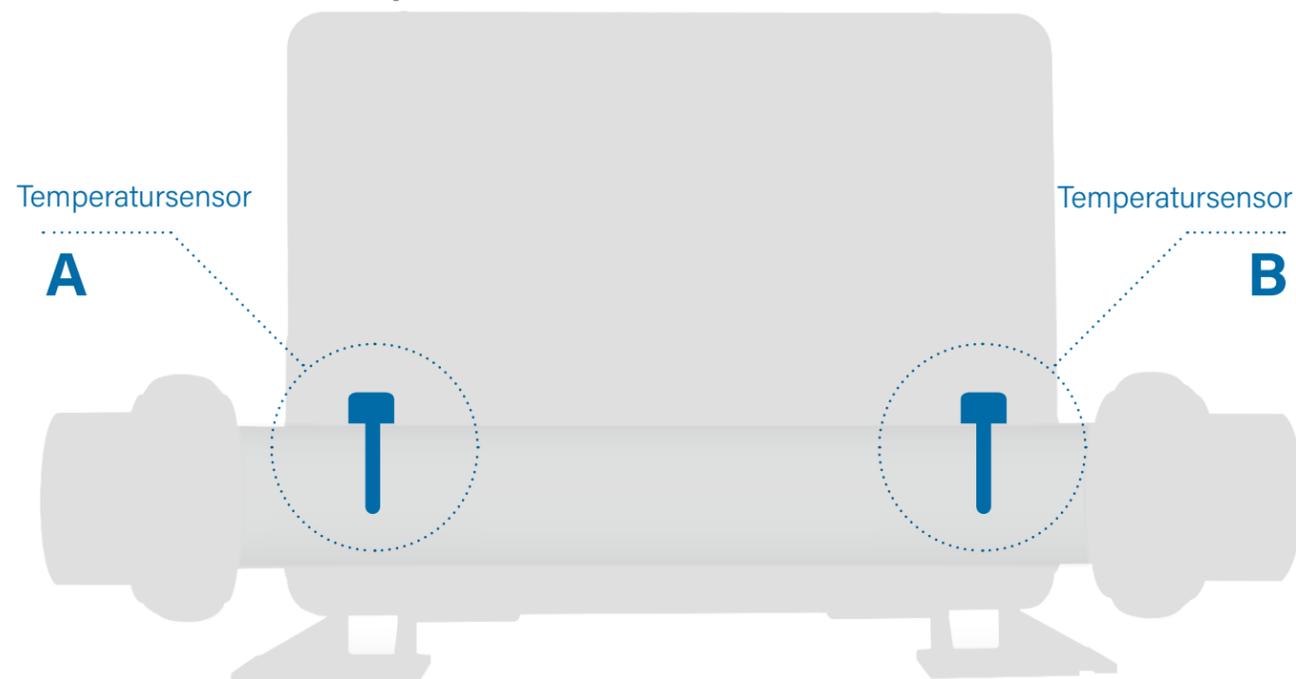
* Auf Seite 39 finden Sie Anweisungen zur Überprüfung des Fehlerprotokolls, das dem Meldungscode entspricht.

** Diese Meldung kann über das Bedienfeld mit der Taste LÖSCHEN zurückgesetzt werden (siehe Hinweise zu den „Tasten VERLASSEN und LÖSCHEN“ oben).

Panel-Nachrichten (Fortsetzung)

SENSORBEZOGENE FEHLERMELDUNGEN

Steuerungen



Sensoren sind nicht synchronisiert

Meldungscode: M015 *

Die Temperatursensoren könnten um $-16,1\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($3\text{ }^{\circ}\text{F}$) falsch synchronisiert sein. Setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung, wenn diese Meldung nicht innerhalb einiger Minuten verschwindet.

Sensoren sind nicht synchronisiert **

Meldungscode: M026 *

Die Temperatursensoren SIND nicht synchron. Der obige Fehler wird seit mindestens 1 Stunde angezeigt. Den Kundendienst anrufen.

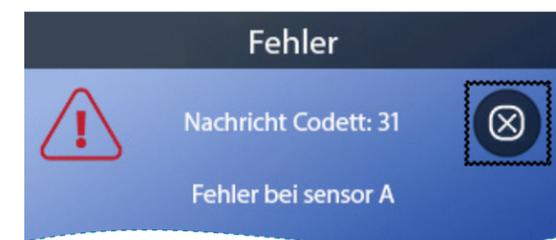
Sensor A-Fehler, Sensor B-Fehler

Sensor A: Meldungscode: M031 *

Sensor B: Meldungscode: M032 *

Ein Temperatursensor oder Sensorstromkreis ist ausgefallen.

Den Kundendienst anrufen.



* Auf Seite 39 finden Sie Anweisungen zur Überprüfung des Fehlerprotokolls, das dem Meldungscode entspricht.

** Diese Meldung kann über das Bedienfeld mit der Taste LÖSCHEN zurückgesetzt werden (siehe Seite 31).

SYSTEMBEZOGENE FEHLERMELDUNGEN

Steuerungen



Programmspeicherfehler**

Meldungscode: M022 *

Beim Start hat das System den Prüfsummen-Test nicht bestanden. Es gibt ein Problem mit der Firmware (Betriebsprogramm), der technische Kundendienst ist zu verständigen.

Die Einstellungen wurden zurückgesetzt (Fehler permanenter Speicher) **

Meldungscode: M021 *

Setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder Kundendienst in Verbindung, wenn diese Meldung bei mehr als einer Inbetriebnahme auftritt.

Die Uhr ist defekt **.

Meldungscode: M020 *

Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Kundendienst.

Konfigurationsfehler

Das Whirlpool startet nicht. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihren Kundendienst.

Der GFCI-Test ist fehlgeschlagen (Das System konnte den FI-Schutzschalter-Test nicht ausführen)

Meldungscode: M036 *

(Nur Nordamerika) Kann eine nicht gesicherte Installation anzeigen. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Kundendienst.

Möglicherweise ist eine Pumpe blockiert

Meldungscode: M034 *

Möglicherweise ist das Wasser überhitzt. SCHALTEN SIE DAS WHIRLPOOL AUS. GEHEN SIE NICHT INS WASSER. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Kundendienst.

Überhitzungsfehler

Meldungscode: M035 *

Eine Pumpe scheint blockiert zu sein, seit das Whirlpool zum letzten Mal HERUNTERGEFAHREN WURDE. GEHEN SIE NICHT INS WASSER. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Kundendienst.

* Auf Seite 39 finden Sie Anweisungen zur Überprüfung des Fehlerprotokolls, das dem Meldungscode entspricht.

** Diese Meldung kann über das Bedienfeld mit der Taste LÖSCHEN zurückgesetzt werden (siehe Seite 31).

BEDIENFELD-MELDUNGEN (Fortsetzung)

ERINNERUNGSMELDUNGEN

Erinnerungsmeldungen können über das Bedienfeld zurückgesetzt werden. Drücken Sie auf das Löschen-Symbol, um die Erinnerungsmeldung zurückzusetzen.

Allgemeine Wartung hilft

Erinnerungsmeldungen können über den Erinnerungsbildschirm ausgeblendet werden. Erinnerungsmeldungen können vom Hersteller individuell ausgewählt werden. Sie können vollständig deaktiviert werden oder es kann eine begrenzte Anzahl von Erinnerungen bei einem bestimmten Modell vorgegeben sein. Die Häufigkeit jeder Erinnerungsmeldung (z.B. 7 Tage) kann vom Hersteller festgelegt werden.

pH-Wert prüfen

Erscheint in regelmäßigen Abständen, z.B. alle 7 Tage.

Überprüfen Sie den pH-Wert mit einem Testkit und stellen Sie den pH-Wert mit den entsprechenden Chemikalien ein.

Desinfektionsmittel prüfen

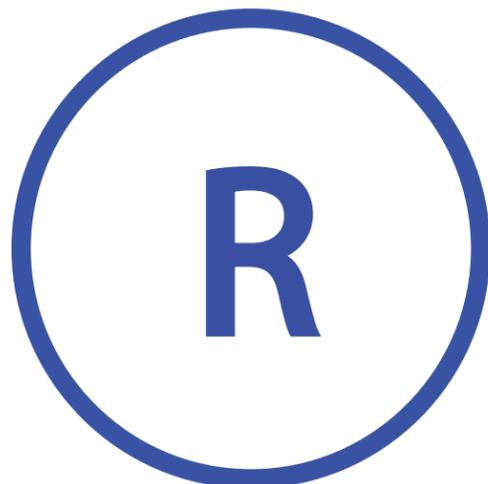
Erscheint in regelmäßigen Abständen, z.B. alle 7 Tage.

Überprüfen Sie mit einem Test-Kit den Desinfektionsgehalt und andere chemische Bedingungen im Wasser und fügen Sie entsprechende Chemikalien hinzu.

Ozon prüfen

Kann planmäßig erscheinen.

Ändern der UV, wie vom Hersteller angegeben.



Erinnerungs-Nachrichtensymbol

Kundendienst-Prüfung

Kann planmäßig erscheinen.

Führen Sie eine Kundendienst-Prüfung durch, wie vom Hersteller angegeben.

Es können in spezifischen Systemen zusätzliche Meldungen erscheinen.

Filter reinigen

Erscheint in regelmäßigen Abständen, z.B. alle 30 Tage.

Reinigen Sie den Filter wie vom Hersteller vorgeschrieben.

Test des FI-Schutzschalters (oder RCD)

Erscheint in regelmäßigen Abständen, z.B. alle 30 Tage.

Der FI-Schutzschalter oder RCD ist eine wichtige Sicherheitsvorrichtung und muss regelmäßig getestet werden, um seine Verlässlichkeit sicherzustellen. Jeder Benutzer muss in der Durchführung des Sicherheitstests an den mit der Whirlpool-Installation verbundenen FI-Schutzschaltern oder RCD-Schaltern geschult sein. Der FI-Schutzschalter verfügt über eine TEST- und eine RESET-Taste, damit ein Benutzer die ordnungsgemäße Funktion überprüfen kann.

Wasser wechseln

Erscheint in regelmäßigen Abständen, z.B. alle 90 Tage.

Wechseln Sie regelmäßig das Wasser im Whirlpool, um das chemische Gleichgewicht und die hygienischen Bedingungen zu erhalten.

Abdeckung reinigen

Erscheint in regelmäßigen Abständen, z.B. alle 180 Tage.

Für maximale Lebensdauer sollte die Vinyl-Abdeckung gereinigt und gepflegt werden.

Holz behandeln

Erscheint in regelmäßigen Abständen, z.B. alle 180 Tage.

Für maximale Lebensdauer sollten die Holzverkleidung und Möbel, gemäß den Anweisungen des Herstellers, gereinigt und gepflegt werden.

Filter wechseln

Erscheint in regelmäßigen Abständen, z.B. alle 365 Tage.

Meldungscode: M03 *

Filter sollten gelegentlich ersetzt werden, um eine ordnungsgemäße Funktion des Whirlpools und die hygienischen Bedingungen zu erhalten.



UV wechseln

Kann planmäßig erscheinen.

Ändern der UV, wie vom Hersteller angegeben.

* Auf Seite 39 finden Sie Anweisungen zur Überprüfung des Fehlerprotokolls, das dem Meldungscode entspricht.

BEDIENFELD-MELDUNGEN (Fortsetzung)

SONSTIGE MELDUNGEN

Einstellung der Uhrzeit

Wenn ein Steuersystem, das diese Meldung anzeigt, eingeschaltet wird, ist die Uhrzeit anfänglich auf 12:00 Uhr gestellt. Das Einstellen der korrekten Uhrzeit kann für die Bestimmung der Filterzeiten und für andere Hintergrundfunktionen wichtig sein (siehe Seite 11).



MELDUNGS-HINWEISE

Einige Meldungen beinhalten den Text „Rufen Sie den Kundendienst“, wenn ein Kundendiensttechniker notwendig ist, um das Problem zu lösen.

Wenn das Bedienfeld gesperrt ist und eine Warnmeldung erscheint, werden Sie zum Sperrbildschirm geleitet (auf dem Sie das Bedienfeld entsperren müssen), bevor Sie die Meldung löschen können.

Das Auswahlfeld zeigt standardmäßig das Symbol Löschen oder Verlassen (A) auf dem Meldungsbildschirm an. Drücken Sie die Navigationstaste LINKS, um das Auswahlfeld auf das Symbol Fehler/Warnung/Erinnerung (B) zu verschieben, und drücken Sie dann die Navigationstaste AUSWAHL, um zum Bildschirm Systeminformationen zu gelangen (siehe Seite 38).

Kommunikationsfehler

Das Bedienfeld empfängt keine Kommunikationsdaten von der Steuerung (siehe Schema unten). Dies kann beim Systemstart kurzfristig auftreten. Dies ist ein normaler Vorgang. Wenn dieser Zustand nicht schnell behoben wird, den Kundendienst anrufen.



CHECKLISTE WASSERDURCHFLUSS

Stellen Sie sicher, dass das Whirlpool mit genügend Wasser gefüllt ist, um einen ordnungsgemäßen Wasserdurchfluss durch alle Rohrleitungen des Whirlpools zu ermöglichen.

Geschlossene Ventile können den ordnungsgemäßen Wasserdurchfluss behindern.

Die Düsen können mit Wasserventilen ausgestattet sein. Wenn zu viele Wasserventile geschlossen sind, kann der ordnungsgemäße Wasserdurchfluss behindert werden.

Stellen Sie sicher, dass die Saugabdeckungen frei von Hindernissen und Ablagerungen sind.

Eine Pumpe pumpt Wasser durch die Heizung. Alle Rohrleitungen, die an diese Pumpe und die Heizung angeschlossen sind, müssen frei von Luftschlüssen sein. Luftschlüsse können den ordnungsgemäßen Wasserdurchfluss behindern. Entfernen Sie eingeschlossene Luft durch Entlüften dieser Pumpe.

DIAGNOSE



SYSTEMINFORMATION

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Systeminformationen anzuzeigen:

- 1 - Starten Sie im Hauptbildschirm und navigieren Sie zum Menü Einstellungen*.
- 2 - Navigieren Sie zu Diagnose und wählen Sie es aus, um den Bildschirm Diagnose anzuzeigen (A).
- 3 - Navigieren Sie zu Systeminformation und wählen Sie es aus, um den Bildschirm Systeminformation anzuzeigen (B). Dies ist ein Beispiel für eine Systeminformationsliste (C). Ihre Symbolinformationsliste kann abweichen. Drücken Sie die Navigationstaste AB, um in der Liste bis nach ganz unten zu blättern.

FEHLERSPEICHER

Wenn eine Störung auftritt, werden nützliche Informationen über Ihr Whirlpool erfasst. Die Informationen werden in einem Fehlerspeicher (B) gespeichert. Im Fehlerprotokoll können bis zu 24 Fehler gespeichert werden. Dies ist ein Beispiel für Informationen, die in einem Fehler (I) erfasst werden; Ihre Information kann abweichen. Diese Informationen können Whirlpool-Technikern bei der Diagnose und Behebung von Problemen helfen. Nicht jeder Eintrag im Fehlerspeicher ist ein tatsächlicher „Fehler“. Zum Beispiel wird der Meldungscode MO19 im Fehlerspeicher registriert, um jeden Einschaltvorgang des Whirlpools zu identifizieren.

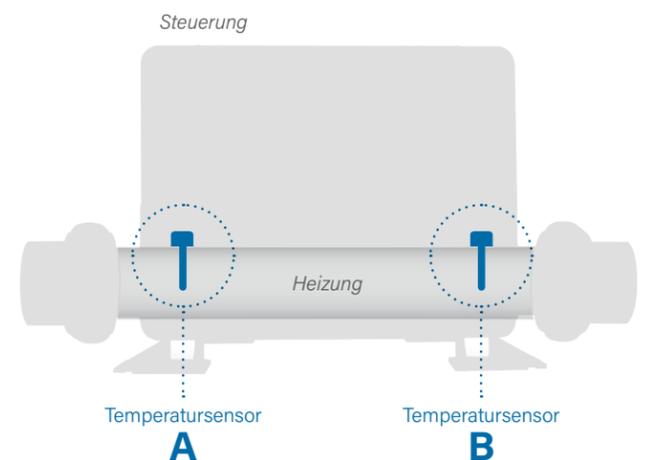
Jedes Mal, wenn ein Fehler auftritt, wird ihm eine eindeutige Nummer zugewiesen, beginnend mit der Nummer 1. Der nächste Fehler erhält die Nummer 2 und so weiter. Im Speicher können bis zu 24 Fehler abgelegt werden. In diesem Beispiel lautet die Fehlernummer 2/24 (C). Das heißt, es ist der zweite Fehler in einer Liste von 24 Fehlern. Der Fehler mit der höchsten Fehlernummer ist der zuletzt aufgetretene Fehler.

Jedem Fehler ist ein Meldungscode (D) zugeordnet. Der Code entspricht einer Bedienfeld-Meldung (E). In diesem Beispiel lautet der Meldungscode 28. Alle Bedienfeld-Meldungen und Meldungscode werden im Kapitel „Bedienfeld-Meldungen“ aufgelistet und erläutert (siehe Seite 30).

„Vergangene Tage“ gibt die Anzahl der Tage an, die seit dem Auftreten des Fehlers vergangen sind (F). Jedes Mal, wenn die Stromversorgung des Whirlpools aus- und wieder eingeschaltet wird, wird ein neuer Tag hinzugefügt.

„Temp A“ (G) ist der Temperaturmesswert von Sensor A, der sich im Inneren der unten abgebildeten Heizung des Steuersystems befindet.

„Temp B“ (H) ist der Temperaturmesswert von Sensor B, der sich im Inneren der unten abgebildeten Heizung des Steuersystems befindet.



* Auf Seite 10 finden Sie Informationen zum Navigieren im Menü Einstellungen.

DIAGNOSE (Fortsetzung)

FI-SCHUTZSCHALTER-TEST

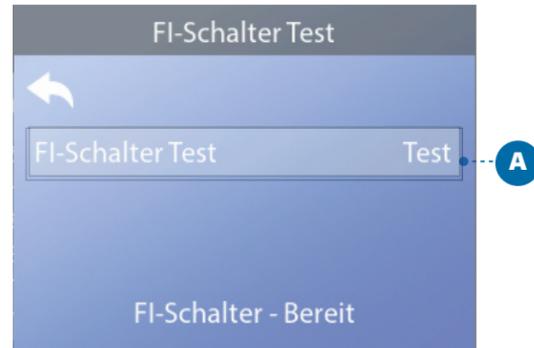
Nur für Nordamerika. Funktion bei CE-zertifizierten Systemen nicht verfügbar.

In Ihren Systemen kann der FI-Schutzschalter in einer der drei Formen konfiguriert sein:

- 1 - Der FI-Schutzschalter-Test ist nicht aktiviert.
- 2 - Der manuelle FI-Schutzschalter-Test ist aktiviert, aber der automatische FI-Schutzschalter-Test ist nicht aktiviert.
- 3 - Sowohl der manuelle als auch der automatische FI-Schutzschalter-Test sind aktiviert.

Der automatische Test wird innerhalb von 7 Tagen nach Installation des Whirlpools ausgeführt, wenn er erfolgreich ist, wird er nicht wiederholt. (Wenn der automatische Test fehlschlägt, wird er wiederholt, sobald das Whirlpool neu gestartet wird.)

Die FI-Schutzschalter-Test-Taste (A) erscheint nur auf dem Diagnose-Bildschirm, wenn der FI-Schutzschalter aktiviert ist.



Dieser Bildschirm des FI-Schutzschalter-Tests (siehe nächste Seite) erlaubt den manuellen Test des FI-Schutzschalters über das Bedienfeld und kann verwendet werden, um die automatische Testfunktion zurückzusetzen.

Der Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) oder Fehlerstromdetektor (RCD) ist eine wichtige Sicherheitsvorrichtung und ist für eine Whirlpool-Installation vorgeschrieben. (Die FI-Schutzschalter-Testfunktion ist bei CE zertifizierten Systemen nicht verfügbar.)

Wird zur Überprüfung einer fehlerfreien Installation verwendet

Ihr Whirlpool kann mit einer FI-Schutzschalter-Testfunktion ausgestattet sein. Wenn diese Funktion vom Hersteller aktiviert wurde, muss ein FI-Schutzschalter-Test durchgeführt werden, damit das Whirlpool vorschriftsmäßig funktioniert. Bei einigen Systemen:

1 bis 7 Tage nach dem Hochfahren löst die Whirlpool-Steuerung den FI-Schutzschalter aus, um ihn zu testen. (Die Anzahl der Tage ist ab Werk vorprogrammiert) Der FI-Schutzschalter muss zurückgesetzt werden, wenn er ausgelöst wurde. Nach Bestehen des FI-Schutzschaltertests bedeutet jedes Auslösen des FI-Schutzschalters einen Erdungsfehler oder einen sonstigen unsicheren Betriebszustand und das Whirlpool muss ausgeschaltet bleiben, bis ein Servicetechniker das Problem behoben hat.

Bei Systemen, die über keinen automatischen FI-Schutzschalter-Test verfügen, muss der manuelle FI-Schutzschalter-Test ausgeführt werden.

ERZWINGEN DES MANUELLEN FI-SCHUTZSCHALTER-TESTS

Der Installateur kann den FI-Schutzschalter-Test jederzeit durch Drücken von Test (A) auf dem FI-Schutzschalter-Testbildschirm auslösen. Der FI-Schutzschalter sollte nach wenigen Sekunden auslösen und das Whirlpool herunterfahren. Sollte dies nicht geschehen, schalten Sie den Strom ab und überprüfen die Installation des FI-Schutzschalters und die Verdrahtung mit dem Whirlpool. Überprüfen Sie die Funktion des FI-Schutzschalters über die eigene Test-Taste. Schalten Sie das Whirlpool wieder ein und wiederholen Sie den FI-Schutzschalter-Auslösetest. Wenn der FI-Schutzschalter bei dem Test auslöst, setzen Sie den Schutzschalter zurück, das Whirlpool sollte dann wieder normal funktionieren. Sie können über den obigen Bildschirm prüfen, ob der Test erfolgreich war. „Bestanden“ muss auf dem FI-Schutzschalter-Bildschirm erscheinen.

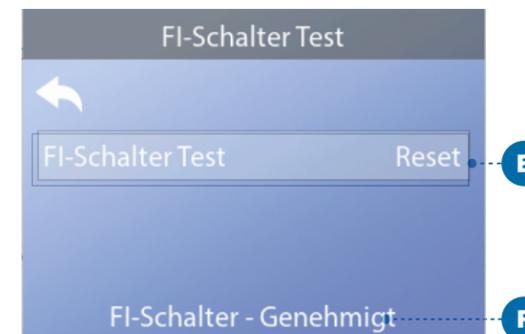
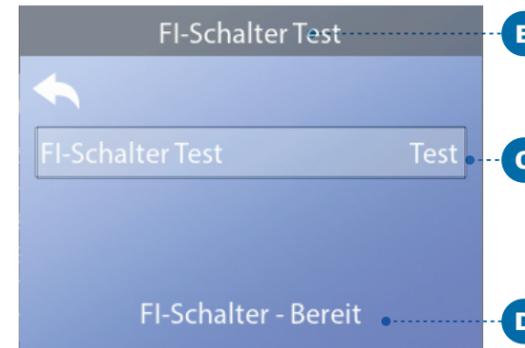
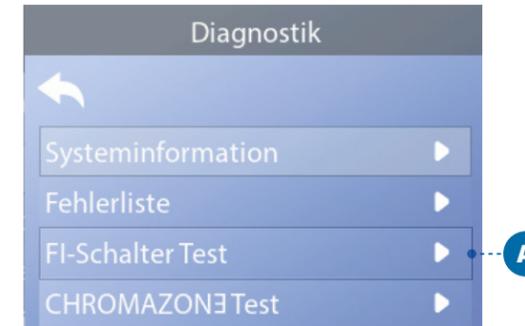
WARNUNG

Bei Systemen, die den FI-Schutzschalter innerhalb der ersten 7 Tage nach Inbetriebnahme automatisch testen: Der Endbenutzer muss darauf hingewiesen werden, dass dieser einmalige Test ausgeführt wird. Der Endbenutzer muss darauf hingewiesen werden, wie der FI-Schutzschalter korrekt zurückgesetzt wird. Bei Frostbedingungen muss der FI-Schutzschalter oder RCD sofort zurückgesetzt werden, sonst kann es zu Schäden am Whirlpool kommen.

AUSFÜHRUNG EINES FI-SCHUTZSCHALTER-TESTS

Befolgen Sie diese Vorgehensweise, um einen FI-Schutzschalter-Test durchzuführen:

- 1 - Navigieren Sie zu FI-Schutzschaltertest (A). *
- 2 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den FI-Schutzschaltertest-Bildschirm (B) anzuzeigen.
- 3 - Navigieren Sie zu „Test“ (C) und drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Test durchzuführen.



Der FI-Schutzschalter-Status wird hier (D) angezeigt. Wenn der FI-Schutzschalter-Teststatus „Bestanden“ ist (F), müssen Sie diesen Test nicht ausführen.

Wenn der FI-Schutzschalter-Teststatus „Scharf geschaltet“ ist (D), gehen Sie zum nächsten Schritt über.

4 - Drücken Sie die Navigationstaste AUSWAHL, um den Test durchzuführen.

Innerhalb von ca. 12 Sekunden, kommt es zu einem der beiden folgenden Vorgänge:

1 - Das Whirlpool schaltet sich ab. Wenn sich das Whirlpool abschaltet, gehen Sie zum FI-Schutzschalter und starten das Whirlpool. Das Whirlpool geht in den Entlüftungsmodus über, wenn es eingeschaltet wird. Wenn der Entlüftungsmodus ausgeführt ist, gehen Sie zum FI-Schutzschalter-Testbildschirm und bestätigen, dass es dort heißt „FI-Schutzschalter-Status - Bestanden“ (F).

2 - Eine Meldung „FI-Schutzschalter-Test fehlgeschlagen“ erscheint. In diesem Fall setzen Sie sich mit einem Kundendiensttechniker in Verbindung. Während Sie auf den Whirlpool-Techniker warten, können Sie das Whirlpool für eine gewisse Zeit durch Wechselbeanspruchung normal betreiben.

Reset-Taste: Verwenden Sie die Reset-Taste (E) nur, wenn Sie das Whirlpool an einen neuen Standort bewegen möchten. Das Drücken der Reset-Taste führt zur Ausführung eines erneuten Tests am neuen Standort.

* Auf Seite 10 finden Sie Informationen zum Navigieren im Menü Einstellungen.

! WARNUNG

Qualifizierte Techniker für Service und Installation erforderlich

Grundlegende Installations- und Konfigurationsrichtlinien

Verwenden Sie mindestens 6AWG Kupferleitungen. Drehmomentfeldverbindungen zwischen 21 und 23 in lbs.

Eine leicht zugängliche Trennvorrichtung sollte bei der Installation vorgesehen werden.

Dauerhaft verbunden.

Nur an einen Stromkreis anschließen, der durch einen Fehlerstromschutzschalter der Klasse A geschützt ist. FI-Schutzschalter oder Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD), die mindestens 5' (1,52 m) von den Innenwänden des Spas/Whirlpools und in Sichtweite vom Gerätefach montiert sind.

CSA-Gehäuse: Typ 2

Siehe Schaltplan im Deckel der Steuerung.

Siehe Installations- und Sicherheitshinweise des Spa-Herstellers.

Warnung: Personen mit ansteckenden Krankheiten sollten das Spa oder Whirlpool nicht benutzen.

Warnung: Seien Sie beim Betreten und Verlassen des Spas vorsichtig, um sich nicht zu verletzen.

Warnung: Benutzen Sie das Spa oder Whirlpool nicht unmittelbar nach körperlichen Anstrengungen.

Warnung: Ein längerer Aufenthalt in einem Spa oder Whirlpool kann gesundheitsschädlich sein.

Warnung: Nur Chemikalien verwenden, die den Herstellerangaben entsprechen.

Warnung: Ausrüstungen und Kontrolleinrichtungen müssen mindestens 1,5 Meter horizontal vom Spa oder Whirlpool entfernt stehen

Warnung! FI-Schutzschalter oder RCD-Schutz.

Der Besitzer muss den FI-Schutzschalter oder RCD regelmäßig auf seine Funktion überprüfen.

Warnung! Stromschlaggefahr! Keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Versuchen Sie nicht dieses Steuersystem zu warten. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder das Serviceunternehmen. Befolgen Sie beim Stromanschluss alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung. Die Installation muss von einem zugelassenen Elektriker durchgeführt werden, alle Erdungsanschlüsse müssen ordnungsgemäß installiert sein.

CSA-Compliance/Conformité

Vorsicht:

- Prüfen Sie den Fehlerstromschutzschalter oder die Fehlerstromeinrichtung vor jeder Nutzung des Spas.
- Lesen Sie das Benutzerhandbuch.
- Es muss eine geeignete Drainage vorgesehen werden, wenn die Anlage in einer Vertiefung installiert wird.
- Die Nutzung ist nur in einem CSA-Gehäuse 3 zulässig.
- Nur an einen Stromkreis anschließen, der über einen Fehlerstromschutzschalter der Klasse A oder eine Fehlerstromeinrichtung verfügt.
- Zur Gewährleistung des Schutzes vor Stromschlaggefahren, bitte beim Kundendienst nur identische Ersatzteile verwenden.
- Installieren Sie einen entsprechend bewerteten Saugschutz, um die vorgegebene maximale Durchflussrate zu erreichen.

Warnung:

- Eine Wassertemperatur über 38 °C kann gesundheitsgefährdend sein.
- Ziehen Sie vor jedem Kundendienst den Netzstecker.

Attention:

- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser différentiel avant d'utiliser le bain.
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage adéquat.
- Employer uniquement à l'intérieur d'une clôture CSA Enclosure 3.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Class A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de shock électrique, lors de l'entretien employer seulement des pièces de rechange identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles convenant au débit maximal indiqué.

Avertissement:

- Des températures de l'eau supérieures à 38°C peuvent présenter un danger pour la santé.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien.

Warnung/Advertissement:

- Ziehen Sie vor jedem Kundendienst den Netzstecker. Halten Sie die Zugangstür geschlossen.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien. Garder la porte fermée.



TP700 PANEL

✉ Email

info@balboawater.com

☎ Telefon

P : + 714.384.0384
Customer Service is available:
M - F 7:00AM to 6:00PM PT

📍 Geschäftsstelle

Balboa Water Group
3030 Airway Avenue
Costa Mesa, CA 92626

OPERATIVES GESCHÄFT IN MEXIKO

Balboa Water Group
Aguila Azteca 6011
Baja Maq. El Aquila
Mexico 22221

OPERATIVES GESCHÄFT IN EUROPA

Balboa Water Group
Hydroair International
ApS Roustvej 50 DK-6800
Varde